



OBCHODNÍ PODMÍNKY GRAND KARTY ORLEN

platné od 12. 1. 2026 („Obchodní podmínky“)

1. OBECNÉ PODMÍNKY

a) Společnost **ORLEN Unipetrol RPA s.r.o.** se sídlem Litvínov-Záluží 1, 436 70, IČO: 27597075, jednající prostřednictvím **ORLEN Unipetrol RPA s.r.o. – BENZINA, odštěpný závod** se sídlem Milevská 2095/5, 140 00 Praha 4 (dále také jen „**poskytovatel**“ nebo „**ORLEN**“), vydává jednorázové víceúčelové poukázky s obchodním názvem **GRAND KARTA** (dále jen „**karta**“). Prostřednictvím karty lze realizovat jednorázový bezhotovostní odběr pohonných látek (benzin, nafta, plyn) či provozních náplní a/nebo vybraného zboží **včetně potravinových výrobků** (dále společně také jen „**zboží**“), které jsou k prodeji v síti čerpacích stanic ORLEN v okamžiku uplatnění karty jejím držitelem.

b) Na přední straně karty je uveden název karty (GRAND KARTA), nominální hodnota karty v českých korunách a platnost karty (MM/RRRR), popř. text nebo logo. Na zadní straně karty je magnetický pruh pro elektronické čtení údajů karty, číslo karty a informace o použití karet na čerpacích stanicích ORLEN.

c) Platnost karty je do posledního dne měsíce daného roku uvedeného na kartě, maximálně 1 rok od data objednání karty zákazníkem.

d) Překročí-li držitel karty při odběru zboží nominální hodnotu uvedenou na kartě, musí částku nad nominální hodnotu uhradit jiným způsobem, zejména v hotovosti nebo platební kartou akceptovanou na čerpací stanici ORLEN. V případě překročení nominální hodnoty nákupem jiného zboží než pohonných látek není možný doplatek jiným způsobem, proto alespoň 50 % ceny daného nákupu musí tvořit pohonné látky. Karta je určena zejména k nákupu pohonných látek, za nemožnost dočerpání celou nominální hodnotu z důvodu technického omezení poskytovatel neodpovídá, viz bod g). Na akceptaci karet se nevztahuje žádná sleva.

e) Karta je akceptována pouze v České republice na čerpacích stanicích sítě ORLEN kromě bezobslužných čerpacích stanic (ORLEN EXPRESS) v době její platnosti, tj. do posledního dne měsíce daného roku uvedeného na kartě v pravém dolním rohu ve formě MM/RRRR (měsíc, rok).

f) Účtenka bude vydávána ke každému nákupu realizovanému prostřednictvím karty.

g) Kartu je možné použít pouze jednou, nominální hodnotu karty není možné čerpat postupně. Nedočerpání nominální hodnoty karty jde na vrub držitele karty. Vzniklý rozdíl mezi nominální hodnotou uvedenou na kartě a skutečnou čerpanou částkou se držiteli karty nevrací. Případný rozdíl není možné požadovat na čerpacích stanicích ORLEN ani v sídle společnosti ORLEN. Nominální hodnotu karty je nutné beze zbytku vyčerpat, a to v době platnosti uvedené na kartě. V případě nevyčerpání nominální hodnoty karty v době platnosti nebude držiteli karty poskytnuta žádná náhrada ani výměna.

2. PLATEBNÍ PODMÍNKY A PŘEDÁNÍ KARET

a) Karta je vydávána v požadované nominální hodnotě. Hodnota záleží na požadavku zákazníka s ohledem na nutnost uplatnit GRAND KARTU v plné výši, viz **1. OBECNÉ PODMÍNKY – bod g)**.

b) Vydání karty je zpoplatněno takto:

- GRAND KARTA bez textu nebo s černobílým textem či logem: 24 Kč vč. DPH / 1ks
- GRAND KARTA s barevným textem či logem: 36 Kč vč. DPH / 1ks

c) ORLEN vystaví zákazníkovi daňový doklad (fakturu) na nominální hodnotu dodávaných karet (odpovídá násobku objednaných karet a jejich nominální hodnoty) a na poplatky za vydání karet (odpovídá násobku objednaných karet a poplatku za vydání).

d) Poskytovatel předá zákazníkovi vyrobené karty ve sjednaném množství a kvalitě v souladu s Objednávkou GRAND KARTY („**Objedávka**“). Poskytovatel si však vyhrazuje právo realizovat plnění za podmínky realizace plateb zákazníkem před uskutečněním dodávky, a to i plateb případných předchozích dluhů z jiných dřívějších dodávek a/nebo jiného zboží od poskytovatele. Není-li dohodnuto jinak, je lhůta pro předání karet 15 pracovních dnů od data zaplacení veškerých faktur vztahujících se k dané Objedávce.

e) Po připsání finančních prostředků na účet poskytovatele je objednávka předána do výroby. Po dokončení výroby jsou karty zasílány poštou na požadovanou adresu uvedenou v Objedávce nebo osobně předány na adresu sídla společnosti ORLEN (Milevská 2095/5, 140 00 Praha 4) po předchozí e-mailové informaci o datu vyzvednutí.

f) Přijetím karet nabývá zákazník ke kartám užívací právo a je dále zodpovědný za způsob nakládání s nimi a jejich správné využití dle těchto Obchodních podmínek GRAND KARTY ORLEN.

3. ZÁSADY ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

ORLEN prohlašuje, že veškeré zpracovávané osobní údaje zákazníka jsou považovány za přísně důvěrné a je s nimi nakládáno v souladu s platnými právními předpisy v oblasti ochrany osobních údajů. ORLEN je ve smyslu Obecného nařízení o ochraně údajů, tzv. GDPR, správcem osobních údajů zákazníka, tj. shromažďuje, uchovává a jinak zpracovává zákaznickovy osobní údaje pro jednotlivé účely, které jsou blíže vymezeny níže. Tyto zásady zpracování osobních údajů se vztahují na všechny osobní údaje zákazníka shromážděné ORLENEM během smluvního vztahu se zákazníkem založené Smlouvou. Osobní údaje zákazníka byly získány při uzavírání smlouvy. Informace o zpracování osobních údajů jsou Zákazníkovi poskytnuty před odesláním objednávky, resp. uzavřením Smlouvy, a také jsou v obecné rovině obsaženy v „Zásadách ochrany osobních údajů“, které jsou k dispozici na webové stránce ORLEN.

ORLEN je oprávněn zpracovávat osobní a jiné údaje poskytnuté zákazníkem za účelem:

- a) plnění smluvních povinností (plnění smluvního vztahu, který je realizován odesláním objednávky karty). Právním základem pro zpracování osobních údajů je splnění smlouvy, jejíž smluvní stranou je zákazník jako subjekt údajů, nebo pro provedení opatření přijatých před uzavřením smlouvy na žádost zákazníka ve smyslu ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) GDPR)
- b) pro účetní a daňové účely (Právním základem pro tento účel je čl. 6 odst. 1 písm. c) GDPR)
- c) za účelem plnění ostatních, zákonných povinností (Právním základem pro tento účel je čl. 6 odst. 1 písm. c) GDPR),
- d) za účelem podpory a ochrany své podnikatelské činnosti (zajištění bezpečnosti a ochrany majetku (Právním základem pro tento účel je čl. 6 odst. 1 písm. f) GDPR).

Zpracování osobních údajů zákazníka je nevyhnutelné pro řádné plnění smluvních povinností. V případě, že si zákazník nepřeje své osobní údaje za těmito účely poskytnout, nelze smluvní vztah uzavřít.

Kategorie zpracovávaných osobních údajů jsou:

- Identifikační údaje (jméno, příjmení, rodné číslo u fyzické osoby podnikající),
- Kontaktní údaje (telefonní číslo, e-mail, adresa),
- Platební údaje (číslo účtu),
- Doplnující údaje (číslo karty, údaje související s využíváním karty a rozsahu služeb).

V návaznosti na uzavřený smluvní vztah se zákazníkem ho ORLEN může kontaktovat s nabídkou obdobných výrobků či služeb, informovat ho o probíhajících akcích, případně ho jinak oslovit prostřednictvím uvedené e-mailové adresy či telefonního čísla, a to na základě oprávněného zájmu ORLENU v rozvoji své činnosti v souladu s ustanovením § 7 odst. 3 zákona č. 480/2004 Sb., o některých službách informační společnosti, ve znění pozdějších předpisů. Po-

kud si zákazník nepřeje takovéto elektronické zprávy dostávat, má možnost se z odběru odhlásit v rámci každé zaslané elektronické zprávy nebo ORLEN kontaktovat jiným způsobem.

ORLEN zpřístupňuje osobní údaje zákazníka pouze oprávněným zaměstnancům a dalším třetím stranám vždy v souladu s právními předpisy, popř. předem sjednanými pravidly ochrany osobních údajů, a to s maximálním úsilím ve směru k zachování jejich důvěrnosti a ochrany, přičemž pouze v míře nezbytné pro naplnění jednotlivých účelů zpracování, tj.:

- Smluvní partneři ORLENU, které ORLEN využívá při plnění smlouvy, např. provozovatel zákaznického centra a zákaznické telefonní linky, provozovatel SW systému, agentury zajišťující marketingové kampaně a další;
- Holdingová společnost PKN ORLEN zajišťující IT podporu systému pro zpracování osobních údajů;
- Orgány státní správy: např. Finanční úřad;

Za určitých podmínek je ORLEN oprávněn některé osobní údaje zákazníka předat na základě platných právních předpisů, například orgánům činným v trestním řízení či dalším orgánům veřejné moci.

ORLEN jako člen skupiny ORLEN využívá konsolidace IT systémů a osobní údaje zákazníka jsou tak uloženy na serverech v Polsku.

ORLEN nepředává osobní údaje mimo území EU, EHP či mezinárodním organizacím.

ORLEN uchovává osobní údaje zákazníka po dobu nezbytně nutnou k zajištění všech práv a povinností plynoucích ze smlouvy a dále po dobu, po kterou je ORLEN povinen jakožto správce osobních údajů, osobní údaje uchovávat podle obecně závazných právních předpisů. V ostatních případech vyplývá doba zpracování z účelu zpracování anebo je stanovena. Po uplynutí doby uchování ORLEN osobní údaje zlikviduje.

Zákazník má v rámci zpracování osobních údajů právo na přístup k osobním údajům, na opravu nepřesných nebo neúplných osobních údajů, na výmaz osobních údajů, jsou-li splněny podmínky dle Obecného nařízení o ochraně údajů, na omezení zpracování osobních údajů, jsou-li splněny podmínky dle Obecného nařízení o ochraně údajů, na přenositelnost údajů, jsou-li splněny podmínky dle Obecného nařízení o ochraně údajů a je-li to technicky proveditelné, na námitku v odůvodněných případech a právo obrátit se na Úřad pro ochranu osobních údajů a podat stížnost.

Pro zajištění bezproblémové komunikace mezi zákazníkem a ORLENEM byl jmenován pověřenec pro ochranu osobních údajů, který je v případě dotazů či nesrovnalostí se zpracováním osobních údajů či pro realizaci práv zákazníkovi k dispozici na e-mailu osobniudaje@orlenunipetrol.cz nebo na doručovací adrese ORLEN Unipetrol RPA s.r.o., Úsek ochrany informací, Milevská 2095/5, 140 00 Praha 4.

4. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- a) Zodpovědnost za kvalitu předaných karet je na straně poskytovatele a v případě reklamace funkčnosti karty ze strany zákazníka nese poskytovatel veškeré zákonné důsledky.
- b) GRAND KARTU může zákazník podle svého uvážení předat k jejímu využití třetí osobě („držitel“) s tím, že zajistí plnou informovanost držitele o jejím použití na čerpacích stanicích sítě ORLEN v České republice.
- c) Poskytovatel se zavazuje za účelem úhrady zboží dle těchto Obchodních podmínek akceptovat karty předložené držiteli během doby jejich platnosti v plném rozsahu.
- d) Ztráta karty může být nahlášena ORLENU výhradně osobou, která karty získala od ORLENU (nikoli jejím dalším držitelem v řadě), a to písemně, poštou či e-mailem na mojekarta@orlen.cz:
- a. V pracovních dnech od 6:00 do 22:00 hod. na zákaznické lince 800 102 800.
 - b. V mimopracovní době, tj. v pracovních dnech před 6:00 hod. a po 22:00 hod. a o sobotách, nedělích a svátcích, na tel.: 844 323 966 nebo na e-mailu service@support.unicodesys.cz.
- e) ORLEN neodpovídá za újmu vzniklou zákazníkovi nemožností využít kartu ani za ušlý zisk.
- f) V případě, že dojde mezi ORLENEM a spotřebitelem ke vzniku spotřebitelského sporu ze smlouvy, který se nepodaří vyřešit vzájemnou dohodou, může spotřebitel podat návrh na mimosoudní řešení takového sporu určenému subjektu mimosoudního řešení spotřebitelských sporů, kterým je Česká obchodní inspekce, Ústřední inspektorát – oddělení ADR, Štěpánská 15, 120 00 Praha 2, e-mail: adr@coi.cz, web: adr.coi.cz.
- g) Zákazník bere na vědomí, že ORLEN je oprávněn v přiměřeném rozsahu změnit tyto obchodní podmínky. Se změnami obchodními podmínkami je ORLEN povinen Zákazníka seznámit nejméně jeden (1) měsíc před navrhovaným dnem nabytí účinnosti příslušné změny, a to zveřejněním na internetových stránkách tankarta.cz, případně jiným oznámením změny Zákazníkovi. Zákazník je povinen průběžně sledovat obsah internetových stránek orlen.cz a seznámit se se změnami obchodními podmínkami, dojde-li ke zveřejnění jejich změny. Neprojeví-li zákazník před navrhovaným dnem nabytí účinnosti změny výslovný písemný nesouhlas a současně nevypoví smlouvu s výpovědní dobou jeden (1) měsíc, stávají se změněné obchodní podmínky ode dne své účinnosti pro smluvní strany závaznými.